

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2004 — 740

[2003/202345]

**16 OCTOBRE 2003.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1<sup>er</sup> avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psycho-médico-sociaux

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, telle qu'elle a été modifiée;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique, tel qu'il a été modifié;

Vu l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1<sup>er</sup> avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné et des échelles des grades du personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, tel que modifié;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 20 septembre 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 octobre 2003;

Vu le protocole de négociation du 16 octobre 2003 du Comité de Secteur IX et du Comité des Services publics provinciaux et locaux, Section II;

Sur la proposition du Ministre de la Culture, de la Fonction publique, de la Jeunesse et des Sports et du Ministre de l'Enfance, ayant l'Enseignement fondamental dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 8 octobre 2003,

Arrête :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Dispositions organiques*

**Article 1<sup>er</sup>.** A partir du 1<sup>er</sup> septembre 2003, dans le chapitre A, « Du personnel directeur et enseignant de l'enseignement préscolaire », de l'article 2 de l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1<sup>er</sup> avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, après la rubrique : « institutrice maternelle », est inséré une rubrique nouvelle, libellée comme suit :

« Maître de psychomotricité :

- a) porteur d'un des titres requis 206/2  
 b) porteur de tout autre titre : 206/2, 1 biennale. »

CHAPITRE II. — *Dispositions modificatives*

**Art. 2.** A partir du 1<sup>er</sup> septembre 2005, dans le chapitre A, « Du personnel directeur et enseignant de l'enseignement préscolaire », de l'article 2 de l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1<sup>er</sup> avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, tel que modifié par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 septembre 1998, modifiant l'arrêté du 27 juin 1974 précité, est insérée une rubrique nouvelle, libellée comme suit :

« Maître de psychomotricité :

- a) porteur d'un des titres requis 216  
 b) porteur de tout autre titre : 216, 1 biennale. »

CHAPITRE III. — *Dispositions transitoires*

**Art. 3.** Entre le 1<sup>er</sup> septembre 2003 et le 31 août 2005, les membres du personnel titulaires de la fonction visée au présent arrêté bénéficient d'une augmentation de traitement fixée comme suit :

a) pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 2003 au 31 août 2004, 65 % de la différence entre l'échelle de traitement attribuée en vertu du chapitre 1<sup>er</sup> du présent arrêté et l'échelle de traitement attribuée en vertu du chapitre II du présent arrêté;

b) pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 2004 au 31 août 2005, 82,5 % de la différence entre l'échelle de traitement attribuée en vertu du chapitre I<sup>er</sup> du présent arrêté et l'échelle de traitement attribuée en vertu du chapitre II du présent arrêté.

**Art. 4.** Le Ministre que a les statuts des membres du personnel de l'enseignement de la Communauté française dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2003.

Bruxelles, le 16 octobre 2003.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de la Culture, de la Fonction publique, de la Jeunesse et des Sports,  
Ch. DUPONT

Le Ministre de l'Enfance, ayant l'Enseignement fondamental dans ses attributions,  
J.-M. NOLLET

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 740

[2003/202345]

**16 OKTOBER 2003.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het Rijksonderwijs, zoals gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, zoals gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat, zoals gewijzigd;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 september 2003;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 13 oktober 2003;

Gelet op het protocol van 16 oktober 2003 van het Comité van Sector IX en van het Comité voor de Provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, Afdeling II;

Op de voordracht van de Minister van Cultuur, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport en van de Minister van Kinderwelzijn, tot wiens bevoegdheid het Basisonderwijs behoort;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 oktober 2003,

Besluit :

#### HOOFDSTUK I. — *Organieke bepalingen*

**Artikel 1.** Vanaf 1 september 2003 wordt in Hoofdstuk A - « Bestuurs- en onderwijzend personeel van het voorschools onderwijs » van artikel 2 van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat, na de rubriek : « Kleuterleidster », een nieuwe rubriek ingevoegd, luidend als volgt :

« Meester in de psychomotoriek :

a) houder van één van de vereiste bekwaamheidsbewijzen 206/2

b) houder van een ander bekwaamheidsbewijs : 206/2-1 tweejaarlijkse verhoging. »

#### HOOFDSTUK II. — *Wijzigingsbepalingen*

**Art. 2.** Vanaf 1 september 2005 wordt in hoofdstuk A - « Bestuurs- en onderwijzend personeel van het voorschools onderwijs » van artikel 2 van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat, zoals gewijzigd bij artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 september 1998, na de rubriek : « Kleuterleidster », een nieuwe rubriek ingevoegd, luidend als volgt :

« Meester in de psychomotoriek :

a) houder van één van de vereiste bekwaamheidsbewijzen 216

b) houder van een ander bekwaamheidsbewijs : 216/2-1 tweejaarlijkse verhoging. »

HOOFDSTUK III. — *Overgangsbepalingen*

**Art. 3.** Tussen 1 september 2003 en 31 augustus 2005 genieten de personeelsleden, die titularis zijn van het ambt bedoeld in dit besluit, een loonsverhoging die als volgt wordt vastgesteld :

*a)* voor de periode van 1 september 2003 tot 31 augustus 2004, 65 % van het verschil tussen de weddeschaal toegekend krachtens hoofdstuk I van dit besluit en de weddeschaal toegekend krachtens hoofdstuk II van dit besluit;

*b)* voor de periode van 1 september 2004 tot 31 augustus 2005, 82,5 % van het verschil tussen de weddeschaal toegekend krachtens hoofdstuk I van dit besluit en de weddeschaal toegekend krachtens hoofdstuk II van dit besluit.

**Art. 4.** De Minister tot wiens bevoegdheid de statuten van de personeelsleden van het onderwijs van de Franse Gemeenschap behoren, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2003.

Brussel, 16 oktober 2003.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap,  
De Minister van Cultuur, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport,  
Ch. DUPONT

De Minister van Kinderwelzijn, tot wiens bevoegdheid het Basisonderwijs behoort,  
J.-M. NOLLET

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 741

[2004/200555]

**29 JANVIER 2004.** — Décret portant assentiment, en ce qui concerne les matières transférées de la Communauté française, à l'Accord de coopération entre, d'une part, le Gouvernement de la République de Slovénie et, d'autre part, la Communauté française de Belgique et la Région wallonne, fait à Ljubljana le 21 mars 2003 (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée aux articles 127 et 128 de celle-ci.

**Art. 2.** L'Accord de coopération entre, d'une part, le Gouvernement de la République de Slovénie et, d'autre part, la Communauté française de Belgique et la Région wallonne, fait à Ljubljana, le 21 mars 2003, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 29 janvier 2004.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E, de la Recherche et des Technologies nouvelles,  
S. KUBLA

Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,  
J. DARAS

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,  
M. DAERDEN

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,  
M. FORET

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,  
J. HAPPART

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,  
Ch. MICHEL

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,  
Th. DETIENNE

Le Ministre de l'Emploi et de la Formation,  
Ph. COURARD

—————  
Note

(1) *Session 2003-2004.*

*Documents du Conseil 609 (2003-2004) N<sup>os</sup> 1 et 2.*

*Compte rendu intégral, séance publique du 27 janvier 2004.*

*Discussion - Vote.*